

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH LÀO CAI**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 26/2021/HS-PT

Ngày 13-9-2021

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH LÀO CAI

Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Phạm Ngọc Toàn.

Các Thẩm phán: Ông Bùi Văn Khanh.

Ông Vũ Minh Quán.

Thư ký phiên tòa: Ông Thái Vũ Hải Đăng – Thư ký Tòa án nhân tỉnh Lào Cai.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lào Cai tham gia phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Lan Dung – Kiểm sát viên.

Ngày 13 tháng 9 năm 2021 tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Lào Cai xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số 37/2021/TLPT-HS ngày 26 tháng 8 năm 2021 đối với bị cáo Giàng Seo S do có kháng cáo của bị cáo đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 14/2021/HS-ST ngày 21/7/2021 của Tòa án nhân dân huyện BH, tỉnh Lào Cai.

- Bị cáo có kháng cáo:

Giàng Seo S (tên gọi khác: Không), sinh ngày 10/11/1961 tại huyện SMC, tỉnh Lào Cai. Giới tính: Nam.

Nơi cư trú: Thôn CL, xã CL, huyện BH, tỉnh Lào Cai; Nghề nghiệp: Làm ruộng; Trình độ học vấn: 0/12; Dân tộc: Mông; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam. Con ông Giàng Chấn S1, sinh năm 1932 và bà Thào Thị D (đã chết). Có vợ là Thào Thị D1 và có 06 con. Tiền sự: Không; tiền án: Không; nhân thân: Tốt.

Bị áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú, hiện bị cáo tại ngoại. Có mặt.

- Người bào chữa cho bị cáo: Ông Hà Thanh Q – Trợ giúp viên pháp lý Trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Lào Cai. Có mặt.

- Bị hại: Ủy ban nhân dân huyện BH, tỉnh Lào Cai.

Người đại diện theo pháp luật: Ông Đinh Văn Đ – Chức vụ: Chủ tịch Ủy ban nhân dân huyện BH, tỉnh Lào Cai.

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Nguyễn Quốc Ng – Chức vụ: Chủ tịch Ủy ban nhân dân xã CL, huyện BH, tỉnh Lào Cai (văn bản ủy quyền số 652/UBND-VP ngày 10/5/2021). Vắng mặt.

- *Người phiên dịch tiếng dân tộc Mông*: Bà Giàng Thị P, nơi cư trú: Số nhà 007, phố TT, phường C1, thành phố LC, tỉnh Lào Cai. Có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Do trước đây gia đình Giàng Seo S có canh tác một mảnh nương tại khu vực rừng tiểu khu 186 thuộc địa phận thôn KV, xã CL, huyện BH, tỉnh Lào Cai. Đến năm 2012, do đất bạc màu nên không canh tác nữa. Vì có nhu cầu phát triển kinh tế gia đình nên ngày 18/11/2020, Giàng Seo S đã nhờ Giàng Seo Ph, Giàng Seo P, Giàng Seo S2, Cư Thị M, Giàng Seo V đến phát, phá tại khu vực rừng nói trên để trồng quế, phát từ ngày 18/11/2020 đến ngày 20/11/2020 thì xong, sau khoảng 10 ngày Giàng Seo S cùng con trai là Giàng Seo S2 lên đốt diện tích rừng đã phát, phá, nhưng do số lượng cây bị chặt hạ còn tươi nên không cháy hết mà chỉ cháy một phần. Sau đó Giàng Seo S tiếp tục mua cây quế về trồng trên toàn bộ diện tích rừng bị hủy hoại. Ngày 15/12/2020, Hạt kiểm lâm huyện BH, tỉnh Lào Cai đã phối hợp với Ủy ban nhân dân xã CL, huyện BH, tỉnh Lào Cai lập biên bản về hành vi hủy hoại rừng của Giàng Seo S. Diện tích rừng Giàng Seo S đã phát phá thuộc các lô 146, 157, 165, khoảnh 1, tiểu khu 186 thôn Kho Vàng, xã CL, huyện BH, tỉnh Lào Cai đã được Nhà nước giao và cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất vào năm 2005 cho: Hộ ông Đặng Văn T (đã chết) và bà Bàn Thị T1; bà Lý Thị Đ1, hộ ông Lý Văn A và bà Lục Thị Đ2, cùng trú tại thôn KV, xã CL, huyện BH, tỉnh Lào Cai với mục đích sử dụng là rừng tự nhiên phòng hộ. Theo bản đồ quy hoạch và các Quyết định phê duyệt diện tích rừng trong lưu vực, đơn giá, đối tượng được chi trả tiền dịch vụ môi trường rừng của Ủy ban nhân dân tỉnh Lào Cai và các Quyết định về việc theo dõi diễn biến rừng và quy hoạch phát triển rừng của Ủy ban nhân dân huyện BH, tỉnh Lào Cai. Từ năm 2017 đến nay diện tích rừng trên được quy hoạch là rừng tự nhiên sản xuất.

Tại bản Kết luận giám định số 05/KLGD-SNN ngày 26/02/2021 của Tổ chức giám định tư pháp theo vụ việc thuộc Sở nông nghiệp và phát triển nông thôn tỉnh Lào Cai kết luận: Vị trí, địa danh: Khu rừng bị phá trái pháp luật có tọa độ đại diện $X=455950$, $Y=2475103$; tại các lô 146, 157, 165, khoảnh 1, Tiểu khu 186, thôn Kho Vàng, xã CL, huyện BH, tỉnh Lào Cai. Diện tích thiệt hại: 7.140 m^2 . Thiệt hại về lâm sản: 375 cây gỗ các loại thuộc nhóm V đến nhóm VIII, trữ lượng $13,454\text{ m}^3$. Nguồn gốc hình thành rừng: Rừng tự nhiên sản xuất; Loại rừng: Rừng lá rộng thường xanh; Trạng thái rừng: Rừng nghèo kiệt. Mức

độ ảnh hưởng đến môi trường sinh thái: Tổ chức giám định không đủ điều kiện để đánh giá.

Tại bản Kết luận định giá tài sản trong tố tụng hình sự số 10/KL ngày 17/03/2021 của Hội đồng định giá tài sản tố tụng huyện BH, tỉnh Lào Cai kết luận: Diện tích rừng tự nhiên sản xuất 7.140 m² (trữ lượng lâm sản: 18,843m³/ha) trị giá là: 7.140m² x 10.800.000 đồng/ha= 7.711.200 đồng (Bảy triệu bảy trăm mười một nghìn hai trăm đồng).

Bản án hình sự sơ thẩm số 14/2021/HS-ST ngày 21/7/2021 của Tòa án nhân dân huyện BH, tỉnh Lào Cai đã quyết định: Căn cứ vào điểm b khoản 1 Điều 243, Điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự. Tuyên bố bị cáo Giàng Seo S phạm tội “*Hủy hoại rừng*”. Xử phạt bị cáo Giàng Seo S 01 (một) năm 03 (ba) tháng tù, thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt bị cáo đi thi hành án.

Ngoài ra án sơ thẩm còn xử lý vật chứng, án phí và quyền kháng cáo.

Ngày 26/7/2021 bị cáo Giàng Seo S kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt tù và được hưởng án treo.

Tại phiên tòa phúc thẩm:

Bị cáo Giàng Seo S giữ nguyên nội dung kháng cáo và khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình như nội dung bản án sơ thẩm đã xét xử đối với bị cáo.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lào Cai đề nghị Hội đồng xét xử: Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 355; Điều 356 Bộ luật tố tụng hình sự. Không chấp nhận kháng cáo của bị cáo Giàng Seo S, giữ nguyên nội dung bản án hình sự sơ thẩm số 14/2021/HS-ST ngày 21/7/2021 của Tòa án nhân dân huyện BH, tỉnh Lào Cai về phần hình phạt tù đối với bị cáo.

Người bào chữa cho bị cáo đề nghị Hội đồng xét xử: Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355; điểm e khoản 1 Điều 357 của Bộ luật tố tụng hình sự. Chấp nhận kháng cáo của bị cáo Giàng Seo S, sửa bản án hình sự sơ thẩm số 14/2021/HS-ST ngày 21/7/2021 của Tòa án nhân dân huyện BH, tỉnh Lào Cai theo hướng giảm hình phạt tù và cho bị cáo được hưởng án treo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Về hành vi phạm tội của bị cáo: Lời khai nhận tội của bị cáo tại phiên tòa phúc thẩm phù hợp với lời khai của bị cáo tại phiên tòa sơ thẩm cũng như các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án. Như vậy đã có đủ căn cứ để kết luận: Trong ba ngày liên tiếp từ ngày 18/11/2020 đến ngày 20/11/2020, bị cáo Giàng Seo S đã nhờ Giàng Seo Ph, Giàng Seo P, Giàng Seo S2, Cù Thị M, Giàng Seo V thực hiện hành vi phát, phá với tổng diện tích 7,140m² rừng tự

nhiên sản xuất thuộc các lô 146, 157, 165, khoảnh 1, tiểu khu 186 do Nhà nước giao và cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất vào năm 2005 cho các hộ gia đình: Hộ ông Đặng Văn T (đã chết) và bà Bàn Thị T1; bà Lý Thị Đ1; Hộ ông Lý Văn A và bà Lục Thị Đ2, cùng trú tại thôn KV, xã CL, huyện BH, tỉnh Lào Cai. Thiệt hại về lâm sản là 375 cây gỗ các loại như vối thuốc, thành ngạnh, ba soi, bồ đề, kháo, đu đủ, có trữ lượng là 18,843m³, trị giá là 7.711.200 đồng như nội dung bản án hình sự sơ thẩm đã nêu ở trên. Hành vi của bị cáo đã vi phạm khoản 1 Điều 9 Luật Lâm nghiệp. Vì vậy, bị cáo đã bị Tòa án nhân dân huyện BH, tỉnh Lào Cai xét xử về tội “*Hủy hoại rừng*” theo điểm b khoản 1 Điều 243 của Bộ luật hình sự là đúng người, đúng tội, có căn cứ pháp luật.

[2]. Xét kháng cáo của bị cáo Giàng Seo S về việc xin giảm nhẹ hình phạt tù và được hưởng án treo, Hội đồng xét xử nhận định: Bị cáo không phải chịu tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự và đã được Tòa án cấp sơ thẩm áp dụng đầy đủ các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự. Mức hình phạt Tòa án cấp sơ thẩm đã tuyên phạt đối với bị cáo là phù hợp với tính chất và mức độ nguy hiểm cho xã hội của hành vi phạm tội của bị cáo. Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo không xuất trình thêm được chứng cứ mới để chứng minh cho kháng cáo của mình là có căn cứ. Vì vậy, Hội đồng xét xử phúc thẩm không có căn cứ chấp nhận kháng cáo của bị cáo.

[3]. Về ý kiến của người bào chữa cho bị cáo đề nghị Hội đồng xét xử chấp nhận kháng cáo của bị cáo, sửa bản án sơ thẩm theo hướng giảm hình phạt tù và cho bị cáo được hưởng án treo là không có căn cứ chấp nhận.

[4]. Về án phí: Kháng cáo của bị cáo không được chấp nhận nên bị cáo phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

[5]. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào điểm a khoản 1 Điều 355; Điều 356 của Bộ luật tố tụng hình sự. Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về án phí, lệ phí Tòa án.

Không chấp nhận kháng cáo của bị cáo Giàng Seo S, giữ nguyên bản án hình sự sơ thẩm số 14/2021/HS-ST ngày 21/7/2021 của Tòa án nhân dân huyện BH, tỉnh Lào Cai về phần hình phạt tù đối với bị cáo như sau:

Tuyên bố bị cáo Giàng Seo S phạm tội “*Hủy hoại rừng*”.

Căn cứ vào điểm b khoản 1 Điều 243; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự. Xử phạt bị cáo Giàng Seo S 01 (một) năm 03 (ba) tháng tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt bị cáo đi thi hành án.

Về án phí: Bị cáo Giàng Seo S phải chịu 200.000 đồng (hai trăm ngàn đồng) tiền án phí hình sự phúc thẩm.

Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- VKSND tỉnh;
- Sở Tư pháp tỉnh;
- Phòng hồ sơ Công an tỉnh;
- CQTHAHS Công an huyện BH;
- CQCSĐT Công an huyện BH;
- TAND huyện BH;
- VKSND huyện BH;
- Chi cục THADS huyện BH;
- Bị cáo; Người bào chữa;
- Lưu hồ sơ.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Phạm Ngọc Toàn